

By Abel Cruz

Will there finally be a dramatic po-Precinct 3 come this November?

Gutierrez, be able to convince voters that electing a former county commissioner, Gilbert Flores, will only take the precinct back to the same old do nothing style of Flores' previous terms on the court as he sees it?

Ask Republican candidate Frank Gutierrez and he will tell you that he firmly believes that he has a legitimate chance at defeating Gilbert Flores for the seat on the commissioner's court. Gutierrez says that already his opponent has shown that he will do anything unethical to win and that voters will show their displeasure come election day. He says that his opponent has already been labeled as an "embarrassment" to the Commissioner's Court should he win; by current Precinct 3 County Commissioner Ysidro Gutierrez. He is an embarrassment to the people ingly. Flores would be a stain on the integrity, the campaign trail running as he tries campaign?

dignity and honor of the court."



to climb what could be referred to as On July 18th, the Texas Ethics Com- the insurmountable political mountain. campaign will be to excite and moti- taxpayer's trough and that is why he litical sea change in Lubbock County's mission ruled that Flores had in fact Although many people say it cannot be vate the community and to show voters will do anything to win; even violate be in this race? What do voters in Lubviolated campaign election code prior done; Frank Gutierrez says it can and that I am the best qualified candidate to ethics codes. Will the Republican candidate, Frank to the Democratic Primary which was will try and prove it this coming No- represent them on the Commissioner's

Court. One of my primary goals in this truth. Gilbert Flores flippantly states campaign are the issues that are affectcampaign will be to try and highlight that he would rather pay the \$200 dol- ing all minority communities. Lack of the differences between me and my op- lars rather than go to court. If you are good paying jobs -even lack of jobs to ponent and show voters that they do not innocent, which he is not, you would go start with-economic issues are the most just have to settle for another 4 years of to court and defend yourself. Did he? important. Also, I am working hard to the go along to get along style of my A resounding NO. This means that he integrate the different minorities so that opponent who does not challenge any- lacks integrity and lies to the commu- as a whole, priorities will be achieved. commissioners to get along when he and because he is Gilbert Flores he is course so that future political aspirants was on the court. I want to show voters arrogant and can treat the community will not be like Gilbert Flores, who that I can be the new voice they have as if they didn't know any better. been waiting for to voice their concerns EE: Some would say that it is im- EE: What is your opinion of the 8% on the court. Flores has handled the ethics complaint say to that? lodged against him and how he handled Frank Gutierrez: In this race, f people Frank Gutierrez: This tax increase has it in the local media? that this is a "non-issue" however integ- greatly disappointed. I may be repre- pensive, we could face another tax rate rity is when one tells himself the truth. senting the Republican Party but I am a increase and this under no circumstanc-My opponent referred to the \$200 dol- lifelong resident of Precinct 3; I under- es would I support off-hand. It is so easy In a press conference last week to an- Frank Gutierrez says that Ysidro Gutierrez spent the past week going lar fine he was forced to pay as a "state stand the problems; I know the people for elected officials to increase tax rate, nounce the findings of the Texas Ethics Gutierrez's (no relation) statements door to door in parts of the precinct put- fee". That is not true. He paid a "civil whom I hope to represent. Frankly, yet it is extremely difficult for the com-Commission, Ysidro Gutierrez said, about Flores is one of the strongest con- ting out campaign signs and making fine" after being found in violation of I will run my campaign in an ethical mon citizen to get a raise in his salary or election code. But that is typical of my manner - not as Gilbert Flores has run wages. The citizen comes first. opponent; he will do or say anything to his, by cheating. I will bring attention to EE: What is the role of a county comter. He is unfit to preside as a member of will take more notice as the campaign El Editor caught up with Gutierrez and get elected because he is desperate to the type of unethical campaign tactics missioner?

Frank Gutierrez: My focus in the come back to feed off again from the a Democrat.

Honesty is when you tell others the

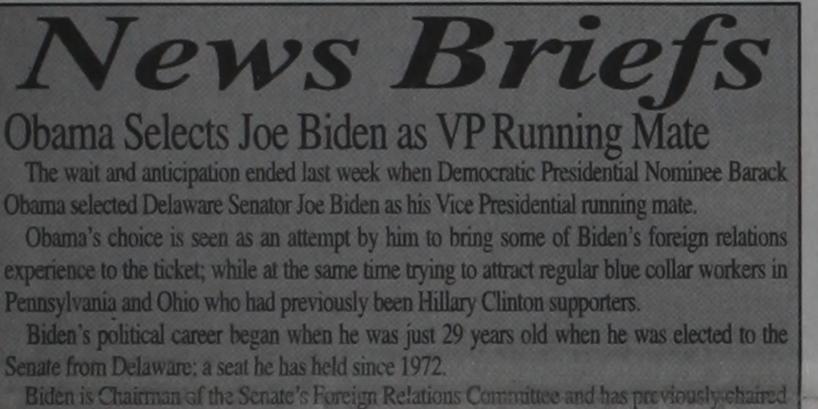
EE: What do you think the issues will bock county care about?

Frank Gutierrez: The issues in this thing but just went along with the other nity. To conclude, he is wishy-washy I will also work to create a leadership lacks integrity and honesty. possible for a Republican to defeat a tax rate increase which County Com-EE: What is your reaction to how Democrat in Precinct 3; what do you missioners will most likely approve this year before the election? just vote for a political party instead of to be analyzed carefully. Eventually, Frank Gutierrez: Some would say the candidate or the person, they will be with things getting more and more ex-

held in March.

vember. "Gilbert Flores' conduct is representa- demnations he has ever heard from one sure voters know they have a choice tive of a person of questionable charac- Democrat about another and that voters in the general election on November 4. the Honorable Commissioners Court. progresses and they will vote accord- asked him some questions about how get his old job back.

of Lubbock County and the Lubbock As Labor Day approaches, Gutierrez Flores: County Democratic Party. Gilbert is in full campaign mode and has hit



he used to win the Democratic Primary Frank Gutierrez: According to the For 12 years he was on the taxpayer's and I will let the community decide TAC (Texas Association of Counpayroll. Then when he was defeated he whether they want an unethical county ties) the role of the county commis-EE: What will be the focus of your went out and tried to make it in private commissioner representing them on the sioner calls for hands-on service de-

decisions. If elected, I will work to

industry and failed. Now he wants to commissioner's court just because he is livery as well as policy-making budget **Clinton calls for Unity; Kennedy Passes the Torch**

most observers expected; Massachu- announced her run for the nomination setts Senator Ted Kennedy walked into Clinton got the most applause when an arena of flag waving and screaming she said she would vote for Barack delegates Monday night at the Demo- Obama and said, "No way. No how. No cratic National Convention in Denver. McCain, Barack Obama is my candi-Saying that nothing could have kept date. And he must be our president." him away from the convention, Kennedy appeared on the first night of the supported her whether they were supconvention and brought convention porting her or "for all the people in this delegates to their feet as he used his country who feel invisible". trademark Kennedy speaking skills to excite the delegates. with you to change America, to restore its future, to rise to our best ideals, and United States" said Kennedy in the first few minutes of his speech. Kennedy had rarely been seen out in public since doctors began treating him for brain cancer earlier this summer. Kennedy was in top form as he reminded the delegates that there is much at stake in this election and that he expects to be back on the Senate floor next January after an Obama victory. Said Kennedy, "We have never lost our belief that we are all called to a better country and a newer world. And I pledge to you - I pledge to you that I will be there next January on the floor of the United States Senate when we begin the great test". He also highlighted the need for affordable healthcare when he said: And this is the cause of my life -- new hope that we will break the old gridlock and guarantee that every American -- north, south, east, west, young, old - will have decent, quality health care as a fundamental right and not a privilege." But the most moving moment in the speech might have come when he symbolically passed the torch to what he referred to as "a new generation of Americans". Said Kennedy; "And this November the torch will be passed again to a new generation of Americans, so with Barack Obama and for you and for me, our country will be committed to his cause. The work begins anew. The hope rises again. And the dream lives on". On Tuesday night, Hillary Clinton called on delegates to unite behind Barack Obama even as there were still grumblings that some of her supporters will instead support Republican John McCain. Clinton entered the arena after a video narrated by her daughter Chelsea Clinton documenting parts of her life. When Chelsea Clinton introduced her mother; the crowd erupted in cheers and applause holding up Hillary Clinton signs while her husband; former President Bill Clinton looked on beaming with pride. "It is time to take back the country we love, and whether you voted for me or you voted for Barack, the time is now to unite as a single party with a single purpose," said the Senator from New York.

Suffering from brain cancer, but been a bittersweet moment since she fullooking healthier and more robust than ly expected to be the nominee when she crats. Let's elect Barack Obama and speak at the convention in another ef-Clinton also asked the delegates who Clinton ended her call for unity by

great country".

can American to be nominated to be the primaries. presidential nominee of a major political party. The historic moment came when convention; Senator Joe Biden was Senator Clinton moved that the roll call scheduled to accept the nomination for nomination be suspended and Obama be the Vice Presidency on the Democratic nominated by acclimation.

saying: "That is our mission, Demo- dent Bill Clinton was scheduled to Joe Biden for that future worthy of our fort to try and heal the divisive wounds that were opened up during the Demo-On Wednesday; Senator Barack Obama cratic nomination fight between Hillmade history by becoming the first Afri- ary Clinton and Barack Obama in the

> Wrapping up the third day of the ticket.

he plans to defeat his opponent Gilbert

he Judiciary Committee and still sits on that committee. Biden has been an outspoken critic of the Iraq war and is considered one of the most knowledgeable Senators about the region. Biden came up with a plan in 2006 which would have had Iraq "partitioned" into ethnic sections while keeping a central Government in Bagdad which he believed might have had an impact on lessening the ethnic rivalries.

Biden ran for the Democratic Presidential nomination this year; but dropped out after a poor howing in the primaries. Biden will give his acceptance speech at Wednesday night's Democratic National Convention.

Email: eleditor@sbcglobal.net

Tom DeLay Money Laundering Charges May be Dropped Call it a technicality or call it a miscarriage of justice; but it seems that former Texas Conressman Tom DeLay may once again beat the system.

The Associated Press is reporting that DeLay night get the charges of money laundering disissed against him. The report says that the charges may eventually be dismissed because "the indictment is based on statutes that were not in place when the alleged conduct happened". The statute used to indict DeLay is from 1993 and states that cash must be used in the act of laundering money. DeLay's defense lawyers contend that DeLay used checks and therefore

he charges do not apply. The law to include checks and cash was not changed by the Texas legislature until 2005: DeLay was charged under the 1993 law.

The case is still going through the courts and a final determination in the case has not been

Email: eleditor@sbcglobal.net

Immigration Roundup in Mississippi

Not since 2006 when Immigration Custom Enforcement teams representing Homeland Security agents have so many illegal immigrants been rounded up.

This past Monday, the 25th, Homeland security ICE agents raided a company by the name of Howard Industries in Laurel, Mississippi and rounded up nearly 600 workers who are suspected of being undocumented.

According to national media reports; workers at the plant applauded as the immigrants were ed away by the Agents.

Here's an eyewitness description from a CBS news story: "I was crying the whole time. I lidn't know what to do. We didn't know what was happening because everyone started running. Some people thought it was a bomb, but then we figured out it was immigration." That statement was given to the news outlet by Fabiola Pena; who was at the plant when the raid Curred

Also, late Wednesday, former Presi-

Email: eleditor@sbcglobal.net

"I have come here tonight to stand MALDEF Continues to Monitor Hate Crime to elect Barack Obama president of the United States" said Kennedy in the first against Luis Ramirez

AUGUST 26, 2008 - Last Monday, the three defendants charged with the hate crime against Luis Ramirez that resulted in his death last month in Shenandoah, Pennsylvania were ordered to stand trial as adults for their actions in a drunken, epithet-fueled attack that left the Mexican immigrant unconscious, convulsing and foaming at the mouth.

The ruling ensures that two of the defendants will be tried on charges of third-degree murder and ethnic intimidation for their roles in the attack, which caused Ramirez's death two days later. A third defendant will be tried on counts of aggravated assault, ethnic intimidation and other charges.

During the preliminary hearing, witness testimony revealed the racial nature of the crime. A friend of the assailants who was present during the beating, but reportedly took no part in it, testified that the fight began when one of the defendants shouted ethnic slurs at Ramirez. A retired Philadelphia police officer testified that she heard one of the defendants yell "Tell your [expletive] Mexican friends to get the [expletive] out of Shenandoah or you'll be [expletive] laying next to him." The defendant's comments were directed at Ramirez's friends who came to his aid after receiving a distress call from him on a cell phone during the beating. Ramirez's fiancée Crystal Dillman, wept as she described racing to the scene and coming upon the body of Ramirez convulsing and foaming at the mouth. She said that prior to the attack, Ramirez was frequently called race-based derogatory names and told to go back to Mexico. After MALDEF's letter to U.S. Attorney General Michael Mukasey, the Federal Bureau of Investigation (FBI) and the Department of Justice (DOJ) opened a hate crime investigation, and DOJ Community Relations Service representatives were sent to Shenandoah to ease racial tensions. MALDEF also called on the local prosecutor to charge the defendants with hate crimes, despite local officials' initial denials that race played a

role in the attack. Soon thereafter, the local prosecutor filed ethnic intimidation charges, among others.

Following the death of Luis Ramirez, MALDEF attorneys organized a peaceful candlelight vigil in his honor and held a national press conference to highlight the severity of the case, and to speak out against anti-immigrant sentiment, ordinances and hate crimes. MALDEF attorneys were back in Shenandoah last week for the preliminary hearing, and represented Ramirez's fiancée as she testified in court. MALDEF attorneys are presently engaged with local officials and community groups to improve race relations. As the Shenandoah school year starts this week, MALDEF has called on school dia.

officials to assure Latino parents that Source: MALDEF National Press



schools will be safe environments and that ethnic harassment will not be tolerated.

MALDEF President and General Counsel John Trasviña said that the case reveals a disturbing and widespread attitude towards immigrants. "Hate crimes against Hispanics have skyrocketed in recent years. Like the horrific deaths of Matthew Shepard and James Byrd, this tragic, senseless crime should be a wake-up call for all Americans," he said.

"We must squarely address this problem by taking on those who irresponsibly spew anti-immigrant rhetoric," said Gladys Limón, MAL-DEF Staff Attorney. "We must work together to drown out hate in the me-

According to the same report; about "100 of those detained were released for humanitarian easons, many of them mothers who were fitted with electronic monitoring bracelets ... Some 475 other workers were transferred to a U.S. Immigration and Customs Enforcement facility in Jena, Louisiana. Nine who were under 18 were transferred to the custody of the Office of Refugee Resettlement."

A Pastor of a local church estimated that about "30 to 40 percent of the 200 parishioners were caught up in the raid and said children were kept out of school because parents feared mmigration officials would take them".

Email: eleditor@sbcglobal.net

Hispanics are one in Five of all Public School Students Nationwide

WASHINGTON - The number of Hispanic students in the nation's public schools nearly doubled from 1990 to 2006, accounting for 60% of the total growth in public school enrollments over that period. Presently, 10 million Hispanic students attend the nation's public schools, 20% of all public school students.

In 2006 Hispanics were about half of all public school students in California, up from 36% in 1990. They were more than 40% of enrollments in three additional states (Arizona, New Mexico and Texas) and between 20% and 40% of all public school students in five states (Nevada, Colorado, Illinois, Florida and New York). Overall Hispanics are the largest minority group in the public schools in 22 states.

Strong growth in Hispanic enrollment is expected to continue for decades, according to a recently released U.S. Census Bureau population projection. In 2050, there will be more school-age Hispanic children than school-age non-Hispanic white children.

In order to illuminate this growing group of public school students, the Pew Hispanic Center today releases "One-in-Five and Growing Fast: A Profile of Hispanic Public School Students," a statistical portrait of the demographic, language, and family background characteristics of the nation's 10 million Hispanic public school students. Key findings from the report

(Continued on Page 2):

For Clinton; the speech must have

Texas as National Health Care Mode

yesterday showing that Texas had the highest than 500,000 Texas children of working famipercentage (24.4 percent) of uninsured in the lies. Just last year, Rick Noriega sponsored nation, comparing 3-year-average uninsured legislation that provided health insurance for an rates for 2005-2007, is another example of how additional 165,000 children. Noriega's legisla-John Cornyn has failed Texas families, said the tion eliminated the bureaucratic 90 day waiting Rick Noriega campaign today.

er Houston Pachyderm Club that Texas should for the plan. be a national model for improving access to health care. Lisa Falkenberg noted in the Houston Chronicle, "If Texas is a model, the crisis in has voted against health insurance for children this country is deeper than any of us realize."

access to quality, affordable health care," said Rick Noriega. "We don't need lapdogs. We Times.com, 8/2/07; DPC, 7/31/07], and was need leaders who are committed to working for one of only 18 senators to block efforts to pro-Texas families."

to address a failing health care system, calling for improved access, affordability and account- data] ability to get rid of the waste, inefficiency, and bureaucracy that plague our current system. Key to Noriega's plan is expanding coverage for children of working families. Rick Noriega has long been a champion for uninsured children - a leader and an innovator on this issue. In 1999, Noriega voted for the creation of the children's health insurance program, which tion is about.'

Houston, Tex. - A census report released provided health insurance coverage to more lists, and allowed families to deduct child care Despite the data, John Cornyn told the Great- costs while the state determined their eligibility

Despite Texas having the highest number of uninsured children in the nation, John Cornyn six times. [Vote 307, 8/2/07; Vote 352, 9/27/07; "This is unacceptable. All Texans deserve Vote 353, 9/27/07; Vote 401, 10/31/07; Vote 402, 11/1/07; Vote 403, 11/1/07; Financial vide health insurance for children, that would Rick Noriega released his plan two weeks ago have covered 584,000 more Texas children. [Families USA Report 09/07; CRS and CMS

> Jared Bernstein of the Economic Policy Institute told the New York Times, "Working households helped bake a bigger economic pie but ended up with thinner slices."

> "It's time our leaders stand up to the special interests and stand up for Texas working families," said Noriega. "And that's what this elec

El Editor, Week of Aug. 28-Sept. 3, 2008

Editorials **Passing the Torch**

As we watched and listened to the speakers at the Democratic National Convention this past week; one thing we noticed was how Massachusetts Senator Ted Kennedy made reference to passing the torch of political leadership to a new generation.

He was of course referring to Barack Obama; the young Senator from Illinois who is trying to become the first African American to capture the White House.

It made us ask ourselves; what have we done to get ready to pass the torch to future generations?

It seems that the leaders of a prior generation have done their job and contributed to our present situation as a community. But sooner or later; we will enter an era in which those leaders from an earlier generation will pass the torch to the young people of today as they will be asked to assume the responsibility of leadership.

Many years ago, when we first became a presence in this community; we had leaders who had a vision and prepared the road ahead for future generations. They fought the good fight and led the way with organizations like Comerciantes Organizados Mejico Americanos or as it was known back then COMA; The League of United Latin American Citizens; and the American GI Forum; among other institutions which created opportunities on a political and social scale.

As the years pass; we notice that we have no new organizations except one which was formed earlier this year and is known as the Lubbock Area Mexican American Chamber of Commerce. But that is about it; no other new Hispanic based institutions that we know of to provide a vision for the future.

On the Internet -www. eleditor.com Why I Will Cancel **Ysidro Gutierrez's Vote**

By Charles Dunn

In a recent column by A-J Aus- position as owner of Hensley and tin bureau chief Enrique Rangel, Company. Her husband has never County Commissioner Ysidro held a job outside of government Gutierrez is quoted as stating "I just other than a short stint as a public cannot support Obama. I am voting relations spokesman for his fatherfor John McCain, a genuine war in- law while running for Conhero."

The focus of Rangel's article is to Although McCain has been in point out that many Hispanic vot- Washington for 26 years, he has ers who supported Clinton in the failed to offer meaningful solutions primary are either lukewarm about to the major issues facing voters. Obama or are, like Ysidro, voting He has no plan to reduce the cost for McCain. Ysidro is a friend of of medical insurance and to ensure mine and I supported him in his its availability to everyone. He has campaign for reelection against no plan to restore financial stability Gilbert Flores. In my opinion he to the "big three" entitlement prohas been an effective and thought- grams of Medicare, Medicaid and ful advocate for his district and Social Security. His only solution community. But I disagree that John to our dependence upon foreign oil McCain, who has been in Washing- is to "drill here, drill now". Even ton for 26 years and has voted with fellow right wing Republican and States for the next four years.

to John McCain. He is the grandson nounced his run for the Republican as they did in 2000. of a Navy Admiral and the son of nomination, moving to the right on a Navy Admiral also. He followed both issues. his studies seriously and graduated bombing Iran, proposed sending third from the bottom of his class. troops to confront the Russians in Despite his low class rank, he was Georgia ("we are all Georgians", he given a coveted spot in naval avia- said.) and refuses to consider a time the former wife of one of his Naval from Iraq. turned to the states, he discovered chief economic advisor, former that his wife had been involved in a Texas Senator Phil Gramm, said serious automobile accident which that the current economic crisis was had disabled her. She was no longer all in the minds of the American the tall beauty queen he married. people. He went on to characterize He immediately divorced her and those citizens who are struggling began dating, and eventually mar- because of mortgages they cannot ried, Cindy Lou Hensley. Cindy Lou is the daughter of Jim and tuition costs as "a bunch of Hensley, who along with his broth- whiners". McCain himself was er Gene controlled the distribution asked how many houses he owned of alcohol after prohibition in Phoe- and he didn't know the answer. The nix, Arizona. Both of the brothers correct answer is seven. are well known to West Texans Maureen Dowd of the New York because Gene Hensley was the ma- Times labels the Clinton supporters jority shareholder and Jim Hensley who refuse to support Obama as a minority shareholder in Ruidoso "dead enders." Recent polls show Downs in the 50's and 60's until Obama as garnering the support of Gene was forced to sell his stake only 30% of the Clinton supporters. because of financial irregularities, The other 70% are either undecided alleged ties to organized crime and or, like Ysidro, have vowed to vote illegal bookmaking company for McCain. Gene Hensley was eventually If Obama loses this election, the convicted of federal crimes relat- blame will be squarely at the feet ed to his racetrack ownership and of the Clinton dead enders. Much served his sentence in La Tuna pris- like Democrats abandoned Ralph on in El Paso, Texas. Cindy Lou's Nader after he was blamed for Al father, Jim, sold his Ruidoso stock Gore's loss in 2000, Clinton will be when the investigation of his broth- blamed for Obama's loss in 2008 er began and started Hensley and and she will join Ralph Nader in Company, a wholesale beer distrib- political oblivion. utorship in Phoenix. Although he was a convicted felon and had little other four years of George Bush. financial assets, he was awarded a We must have new leadership. liquor license and obtained the only For that reason, I'll be canceling Budweiser distributorship in Phoe- Ysidro's vote. nix. It is now worth \$350 million dollars.

has never worked outside of her gress.

Page 2 "Freedom of Expression" An Open Forum Where Readers Express their Views and Opinions Submitted to eleditor@sbcglobal.net

Will Latinos Vote for Obama? Giovanna Negretti

Right after Michelle Obama spoke, a Latina friend of mine in Massachusetts sent me a text message. She had been watching the convention live on CNN. My friend was an ardent supporter of Hillary during the primaries. At that time we had many passionate discussions about why she thought Hillary was the best choice for our community while I argued the case for Obama. After the primary it has still been quite challenging to get her and many other of my friends not only to vote for Obama, which I think they will ultimately do, but also to actively work to ensure that he gets elected.

This is why when people ask me "Will Latinos vote for Obama?" I say: "Yes, they will". I don't think Latinos voting/not voting for Obama is the problem as it relates to Latino support of his campaign. Several studies already have him leading among Latinos. Besides, common sense will tell you that all you have to do is look at the economy, the price of gas, the crisis in our schools which are at an all time high in drop out rates, the rise in crime, and the lack of significant improvement to our health care George Bush 95% of the time, is "Swift Boat" veteran Boone Pick- system -- add to this the number of Latinos dying in Iraq and you will find the best choice to lead the United ens acknowledges that we cannot that Latino families, just like most American families, are hurting badly. drill our way out of our dependence These issues will surely have a strong impact on Election Day because While McCain is best known upon foreign oil. McCain has flip Latinos will seek change to alleviate the crisis. There is very little that for his time spent in Viet Nam as flopped on immigration and tax the Republican government has done in terms of policy during the last 4 a prisoner of war, there is far more cuts for the wealthy after he an- years that could make a case for Latinos to vote for them in big numbers Having said that, I do not believe that a number of Latinos (at least in MA) are yet at the point of actively engaging in the Obama campaign, family tradition and attended the McCain's foreign policy will be which is different from just voting. This is not to say that they will vote United States Naval Academy. By even more disastrous than that of for McCain in big numbers because I am not sure if he even has a "conhis own admission, he didn't take George W. Bush. He joked about vincible" message for Latinos, period. However, Obama has a potential missed opportunity here. Although Massachusetts Latinos are not a priority in terms of numbers and swing states, we are potential bilingual volunteers in other swing states where the Latino community could be the deciding factor. Obama's message should be permeating the hearts tion school. He met and married table for withdrawal of our troops and minds of Latinos springing them to action. Last night it started to happen, at least with my Latina friend from Mas-Academy classmates and they had McCain admits that his strong sachusetts. In her text message after listening to Michelle Obama, she two children. When McCain re- point is not the economy and his wrote: "Where do I sign up?" Another text from her immediately followed: "I want to go to a Denver or Ohio to help in the last two weeks leading up to election day. Let's do it!" She heard Obama's message. It was clear and effective and it brought her to the point of wanting to be a part of this movement. To the Obama campaign I say bring your story and your message to our communities more effectively – it will be worth the effort not only for your campaign but for the country. To my good friend who has come around I say "¡Bienvenida!"

That is a concern to us.

It concerns us because although we have made much progress since the 1960's when these organizations strived to make changes in civil right opportunities in economic opportunities and especially in the field of education; we can see that we have not yet reached many of our goals. We can see that Texas Tech has not yet reached parity when compared to our percentage of the population; we can see that we have not reached parity as compared to our population in elected officials; and we can see countless economic opportunities that have not yet benefited our community.

One day; the people now involved in some of these older institutions will be ready to pass the torch. Will a younger generation of leaders emerge to take that torch and carry it into the future? We sincerely hope so.

Thank you Ms. Sommerville

This past week, our community lost someone who played an important role in the lives of those of us who frequented the Guadalupe Neighborhood Center back in the early to mid 60's and early 70's.

The center enjoyed some of its best years when it was fortunate enough to attract a person by the name of Barbara Sommerville as its Executive Director.

Although Ms. Sommerville was not from here she quickly became part of the Mexican American community she worked in. She felt a certain sense of connectedness with the many young persons who met up at the center after school to get involved in one of her many programs which she always had going.



pay, escalating taxes, food, energy





Back in the 70's and 80's "El Alacrán"; "the scorpion that stings with his tail" was a regular guest on the pages of this newspaper. Many years have passed, "El Alacrán" has now retired his poisonous pen; but now along comes his son ... and as they say; "The apple doesn't fall far from the tree".

Dice Gilbert que Ysisdro anda enojado porque Gilbert puso signs que no estaban bien. Todavia no entiende que quebro la ley y merese un tipo de castigo. Ademas quebro la ley dos veces, primero con poner los signs y en seguirda con hechar mentidas a la Comision. Pero a Gilbert todo se le hace facil. Desde la primera vez que corriero pa Comisionado quebro la ley y ahora se le hace facil hacer lo que quiere. Este Alacra no entiende mucho pero si se que si se quebra la ley, tienen que pagar a al bote. ******

Ms. Sommerville was 85 years of age when she passed away. And during those 85 years our guess is that she touched thousands upon thousands of lives. In her 22 year career with the Guadalupe Neighborhood center and later on with the Parkway Neighborhood Center; Ms. Sommerville came to know families from different generations.

Immediately after the 1970 tornado which devastated the Guadalupe neighborhood; it was Ms. Sommerville who was there for the residents of the community. We still recall how active she was in making sure that residents had food and water; she opened the center up and it served as a relief and communications center even while city officials were slow in responding.

And it was Ms. Sommerville who made sure Diez y Seis de Septiembre (16th of September) organizers had electricity for the "puestos" (stands) at the first fiestas held at Guadalupe Park after the 1970 tornado.

She was always there to try and meet the needs of the community and over the years she became the one many families would go to for help and advice; especially in the early years like the 60's and 70's.

The center is now gone; having been demolished a few years back.

But what is not gone; and what will last forever will be the many memories created by Ms. Sommerville as she worked tirelessly throughout her 22 year career and impacted so many people in a very positive way.

Our gratitude goes out to one of the most influential persons in

Cindy Lou McCain inherited the entire business from her father and

Pew Study (from Page 1) 1. The vast majority of Hispanic public school students (84%) were born in the United States. 2. Seven-in-ten (70%) Hispanic students speak a language other than English at home. 3. Nearly one-in-five (18%) of all Hispanic students speak English with difficulty. 4. Nearly three-in-five Hispanic students (57%) live in households with both of their parents compared with 69% of non-Hispanic white students and 30% of non-Hispanic black students. 5. More than seven-in-ten U.S. born Hispanic students of immigrant parents (71%) live with consistently been low, sometimes by millions. both parents. Smaller shares of foreign-born students (58%) and U.S.-born students of native parentage (48%) reside with both parents. 6. More than a quarter of Hispanic students (28%) live in poverty, compared with 16% of 132.8 million over the next 42 years, it says non-Hispanic students. In comparison, more than a third of non-Hispanic black students 7. growth, Hispanic Link News Service surveyed (35%) reside in poverty and about one-in-ten several Hispanic leaders and issue experts. non-Hispanic white students live in a poor household.

This country cannot survive an-

You should as well.

Charlie Dunn is an Attorney in Lubbock and was a candidate for the Lubbock County Democratic Party Chair in the 2008 Demo-

No se sabe si la gente de Lubbock va votar por Obama. Mandenos sus opiniones. Para este Alacran, Obama es la unica opcion ya que si se eleje a McCain va ser otros cuatro anos de Bush. De seguro nadie quiere eso

Aqui en Lubbock los Democratas dice que quieren incluyir a mas Raza en todo lo que se hace, pero no nos invitan. Haber cuanta Raza va haber en la cajillas de votar este año.

Ya hacia tiempo que este Alacra salia en esta pagina editorial. Pero ya me prometio Bidal que me van a dar mas espacio. No falle de buscar a lo que escribe este Alacra en en futuro. Ha la proxima hablaremos de la Camara de Comercio. O la Division de Hispanos. Van hacer a no van hacer? Esa es la pregunta essencial. Hasta la proxima!!!!

'HISPANIC POWER' WILL SOON BE MORE THAN A SLOGAN

By Soraya Schwartz

Hispanic Link News Service

A mind-boggling abundance of opportunities and challenges awaits 21st century Hispanic leaders when the Census Bureau's latest population estimates become reality. In the past, the bureau's long-term Hispanic projections have Its latest report, released Aug. 14, calculates that by the year 2050 nearly one in every three U.S. residents will be Hispanic. The Latino population will explode from 46.7 million to

"How well Latinos fare as a community will profoundly influence how well the nation generation kin of today's advocates and immifares," responds National Council of La Raza grants be? Will they feel as strongly about the president Janet Murguía from NCLR's head- English-only movement, bilingual education, quarters in Washington, D.C.

"Demography is destiny," maintains NCLR sues such as "anchor-babies?" founder Raúl Yzaguirre, who now heads the

How "Hispanic" will the second- and thirdborder walls and other immigration-related is-

Arlington, Va., investment banker George Center for Community Development and Civil Muñoz, a former Clinton Administration Trea-Rights at Arizona State University in Phoenix. sury Department appointee, raises the issue, But the most staggering assessment comes 'What we do not know is whether Hispanic from respected analyst Andy Hernández in his leaders of 2050 will be familiar with the past measurement of Hispanic political clout. From struggles of Latinos in this country. It is our job To weigh the impact of such incredible the Texas state capital in Austin, Hernández today to make sure that our history is shared and understood by our children." "By 2050 five mega-states will account for John Trasviña, president of the Los Angelesmore than 40 percent of the nation's popula- based Mexican American Legal Defense & tion. This translates to 228 electoral votes, or Educational Fund, pledges, "The significance 85 percent of what is required to secure the of Latino population growth goes far beyond presidency. Additionally. 40 percent of all the numbers...We have the power today to congressional seats will be located in these five shape the impact those numbers will have on states - California, Texas, New York, Florida the general society in 2050 to contribute fully The first two steps, he adds, are "to vote in "Adding other Latino-dominant states such as November and to be included in the 2010 cen-

Lubbock's Mexican American history and beyond.

Editorials are strictly the opinions of El Editor's editorial board members and do not represent the views of El Editor's advertisers or anyone else associated with El Editor or www.eleditor.com



more likely than their native-born counterparts (27%) to live in poverty. Source: PEW Hispanic Center

Their responses ranged widely, but certain concerns in fields such as education, health 8. Foreign-born Hispanic students (35%) are care, business and hemispheric relations resonated loudly. The Hispanic role in almost every area will have a huge effect not just on Hispanics but on the total population for generations to

come, they say.

tor

is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. El Editor has been published on a weekly basis since 1977. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the internet at http://www.eleditor.com and is distributed throughout West Texas in retail outlets. Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information avail-able by emailing us at eleditor@sbcglobal.net or by calling us at 806-763-3841 Opinions and commentaries are welcome and can be sent to the same email address. All opinions and letters to the editor must contain the writer's name, address and phone number but name can be withheld at the writer's request. Address and telephone number will not be published.

Publisher Bidal Aguero Business Manager Olga Riojas Aguero Contributing Columnist Abel Cruz Circulation: Daniel Peres and Maribel Perez sst. Director of Sales

proclaims:

and Illinois - and Latinos will be the dominant to the nation."

electoral voting bloc in each.

Arizona, Nevada, New Mexico, Colorado, New sus." Jersey and Connecticut, to name a few, Latinos to 200 House members, and enough electoral care of editor@hispaniclink.org.) votes to win the presidency easily."

The Census Bureau projects the following racial and ethnic population figures (in millions) for 2050;

	Current	2050	% of total
Hispanics	46.7	132.8	30%
Blacks	41.1	56.9	13%
Asians	15.5	34.4	8%
Whites	199.0	203.3	46%
All groups	305.0	439.0	100%
Based on immigration, births and deaths, th			
overall population is expected to increase b			
134 million by 2050, with Hispanics account			
ing for 39% of U.S. children, surpassing the 3			
percent for non-Hispanic whites.			

(Soraya Schwartz reports for Hispanic Link will determine the fate of 25 to 30 Senators, 175 News Service in Washington, D.C. Reach her

©2008

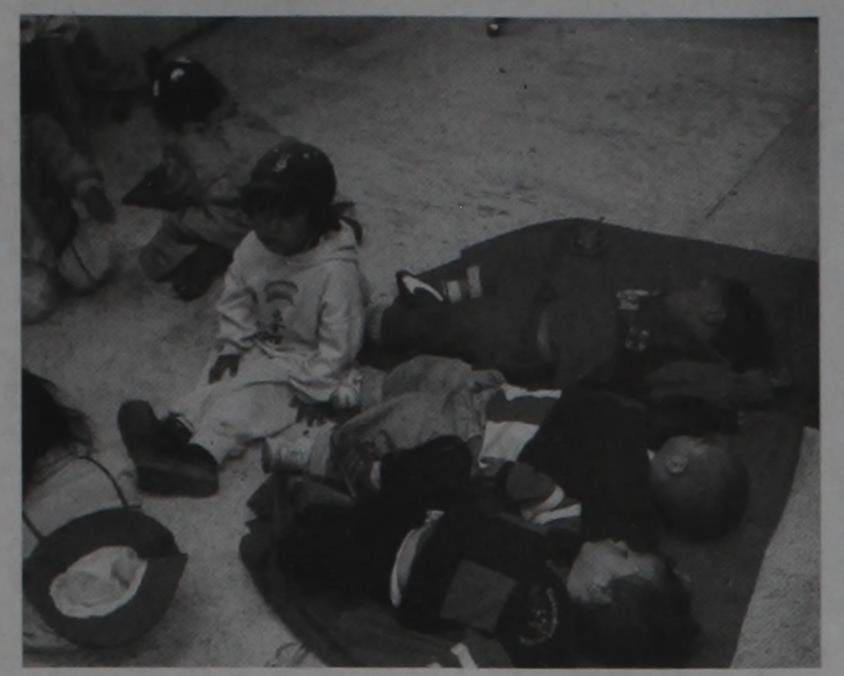
For All Your Advertising Needs Call Us 806-763-3841 El Editor Newspaper, Week of August 28 - September 3, 2008

Hispanic fertility drives U.S. population growth

WASHINGTON - If it weren't for Hispanic births, the U.S. could be confronting long-term population declines similar to those in

Cherlin said. "Now, she's likely to be accepted."

-Women, who overall are more educated than ever, are waiting



Sen. Hillary Clinton's speech Monday to the Hispanic caucus of the Democratic National Convention proved to be something of a bittersweet experience for her supporters. And she still has plenty of them among the caucus. They were the people wearing Hillary buttons. The men and women with tears in their eyes as she spoke. The California delegate named Bob Archuleta who sat next to me, still mourning.

They were people like labor leader icon Dolores Huerta and Los Angeles County Supervisor Gloria Molina, and sitting behind me, state Sen. Paula Sandoval and former school board member Lucia Guzman. These women need no buttons. This community, as diverse as it is, is still small and its leaders few enough that their voices are magnified. Once the primary ended, Huerta, Molina, Sandoval and Guzman shifted their support to Obama. This is true of Hispanic voters, in general, and, by the way, "in general," should be required after every mention of Hispanic voters. Let us stipulate here that the Latino vote is complex. Diverse group. Diverse interests. Let us state the obvious: Once you reduce any group to one of its characteristics, such as, oh, I don't know, ethnicity, you risk straying into caricature. The Latino community is both victim and perpetrator of such oversimplification. By a margin of 2-to-1, Latinos from across the country rushed to support Clinton's presidential bid, never looking back at the young senator from Illinois because for many in this stillclannish community "up-andcomer" is another word for "stranger." Now, even as polls show Obama has a comfortable lead over Republican John Mc-Cain among Hispanic voters, he remains a cipher to many. We need Clinton here, Ramona Martinez, Hispanic caucus chair of the Democratic National Committee and a Colorado superdelegate, told me recently.

On the Internet -www. eleditor.com Page 3 Obama has to earn Hispanics' help, votes

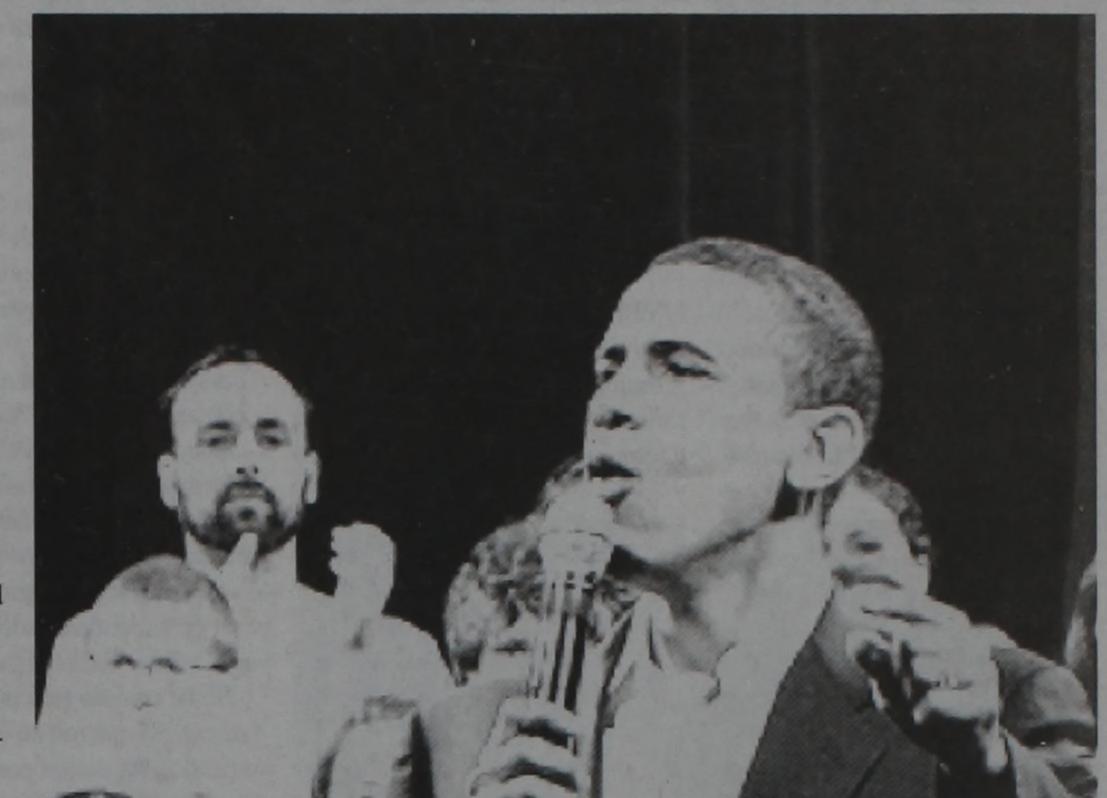
the shouts of Hilla-ry!

Hil-la-ry! Between the calls of "thank you," and "I love you," from the audience. It was a powerful speech in which the senator reaffirmed her long ties to the Latino community and her

"We need her to send the message it's time to move on." Clinton did just that. Between

Party and its values. She did not sell Obama. That, it seems, she is leaving him to do on Thurs-

power of Latino voters. The candidate who carries the Latino vote in swing states like this



Germany, Japan and other industrialized countries.

Hispanics are the only ethnic group now producing more than two children per family, according to a Census Bureau report released Monday. That's the number necessary to replace the mother and father and keep the population stable.

"The Hispanic population is growing; whites and Asians are not replacing themselves," said Jane Dye, the Census Bureau demographer who wrote the study.

The average U.S. woman produces 1.9 children, but broken down by ethnicity, the numbers are 1.7 for Asian Americans, 1.8 for non-Hispanic whites, 2.0 for blacks and 2.3 for Hispanics. American Indians and Native Americans weren't included in the report. The fertility rates are sufficient, combined with immigration, to keep the U.S. population growing.

"It's the Hispanic population that is keeping us above water in terms of growth, in terms of births," said William Frey, a demographer for The Brookings Institution, a center-left policy research organization in Washington, D.C.

longer to have children. Mothers with at least a bachelor's degree have the most children when they're 30 to 34. For women who don't finish high school, that peak occurs when they're 20 through 24.

-Women in the Northeast have the lowest fertility rates, while women in the Midwest have the highest, the report said. Utah was the most fertile state, with 83.2 births per 1,000 women in the year studied.

The high birthrates of Hispanic women should make policymakers reorder their spending, Frye said.

"We need to focus a lot more than we have before on the education opportunities for immigrant children. This makes very clear that they're a big part of our future."

To census researcher Dye's surprise, Hispanic birthrates didn't fall consistently as the ethnic group assimilated into U.S. society.

Instead, they dropped in the second generation but rose in the third.

"I wondered why that was true, and found that those second-generation Hispanic mothers did have higher education attainment than the third generation," Dye said. Falling birth rates have one advantage, according to demographic experts: They ease pressure on scarce natural resources. But there's a downside, Cherlin said.

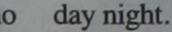
commitment to universal health care, immigration reform and economic opportunity.

"I am asking those of you who supported me - I will be forever grateful - to work as hard for Barack Obama . . ."

And next to me, Bob Archuleta gave a sigh and said, "OK. OK."

"Let us join together here. Let us remember what we were fighting for," Clinton continued. "We were not just fighting to elect a particular person president. We were fighting to take our country back. Let us join hands. We may have started out on different paths . . . But we are on the same journey now. That journey leads not just to the White House, but to a better future for our families and children."

It was speech interesting for what it said - this was an unequivocal message to support Obama - and for what it did not. Clinton sold the Democratic



It's hard to measure how much impact Clinton's words will have, but I did run into Colorado delegate Awilda Marquez, a Clinton supporter who just Sunday told me she did not know whether she would vote for Obama.

"You know, honestly, she's almost talked me into it," Marquez told me. "When she said this is not about the candidate, this about our country, that touched me. It will be hard for me not to vote now. But it was her. It was her. She spoke to me. Not him."

The road to the White House, Latino political leaders say these days, comes through the Hispanic community. This is a version of the sleeping giant metaphor, a reference to the untapped potential and future

one, New Mexico, Nevada, Florida, is the candidate who becomes our next president.

I have, over the course of this campaign, asked people what Obama (and McCain) must do to win more Latino voters. On Sunday, my question went to Huerta. Obama will have to work not just through political leaders, but community leaders, she said, not just through English media, but Spanish. Latino voters, she said, "have got to understand (Obama), and they're not there, yet.

"Hillary is out there by herself, but there is only so much she can do. Obama has to do the work. It's one thing to say, 'I will vote for Obama,' it is another to go out and work for him."

It's a message as old as the sleeping giant: We are Latinos and we are Democrats, but do not take us for granted.

Elltel

LG Scoop™

41

* 33

BACK

6mno

9 WXXYZ

ven y déjate querer

The report took a closer look at women who gave birth between January 2005 and December 2006. It found that:

-About a fifth of women at the end of childbearing age - 40 through 44 years old - have no children, double what the childless rate was 30 years ago. This figure approaches the rates during the Great Depression, according to Andrew Cherlin, a sociology professor at Johns Hopkins University who focuses on families and public policy.

-About a third of women with newborns didn't have husbands at home. "A half-century ago, a woman who had a child outside of marriage was highly stigmatized,"

"It means that 25 years from now, there'll be many elderly people who are childless and who may not have anybody to care for them."

The Census Bureau used data from the American Community Survey, which has a sample size of 3 million U.S. addresses. The report also used historical fertility information from the Census's Current Population Survey.

Advertise your business here! El Editor Newspaper can help your business **GROW! Call us for more information** 806-763-3841 or email your question to eleditor@sbcglobal.net Take advantage of our "New Client" Rates! Your business deserves the experience El Editor can give you. Over 30 years of serving the community! Only the best service for your company. Call us and find out for yourself!

envía mensajes de texto ilimitados a Tu Círculo LG 万 : 6

Agrega un nuevo Paquete de Mensajes de Texto Mi Círculo[®] a tu plan de llamadas Mi Círculo

Obten mensajes ILIMITADOS de texto, fotos y video a los números de Tu Círculo y además mensajes ILIMITADOS de móvil a móvil.

> pués de un reembolso por reo de \$50 y un acuerdo por

¡Nuestro precio más bajo!

Disponible en azul turquesa, azul lavanda, naranja y gris pizarra.

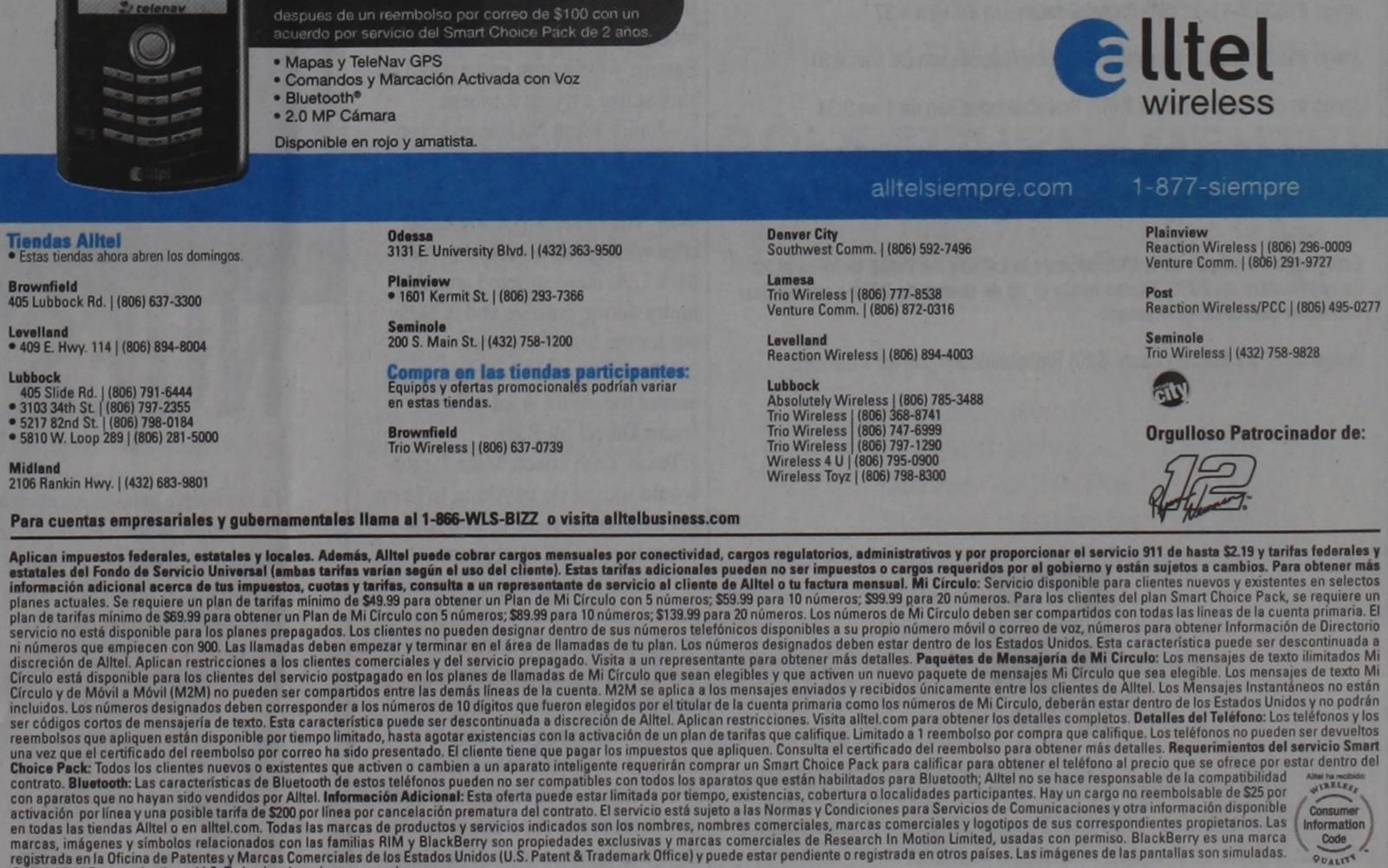
20

BlackBerry Pearl SÓLO^{\$7999}

Main Street

2008 Alltel Communications, LLC. Todos los derechos reservados.

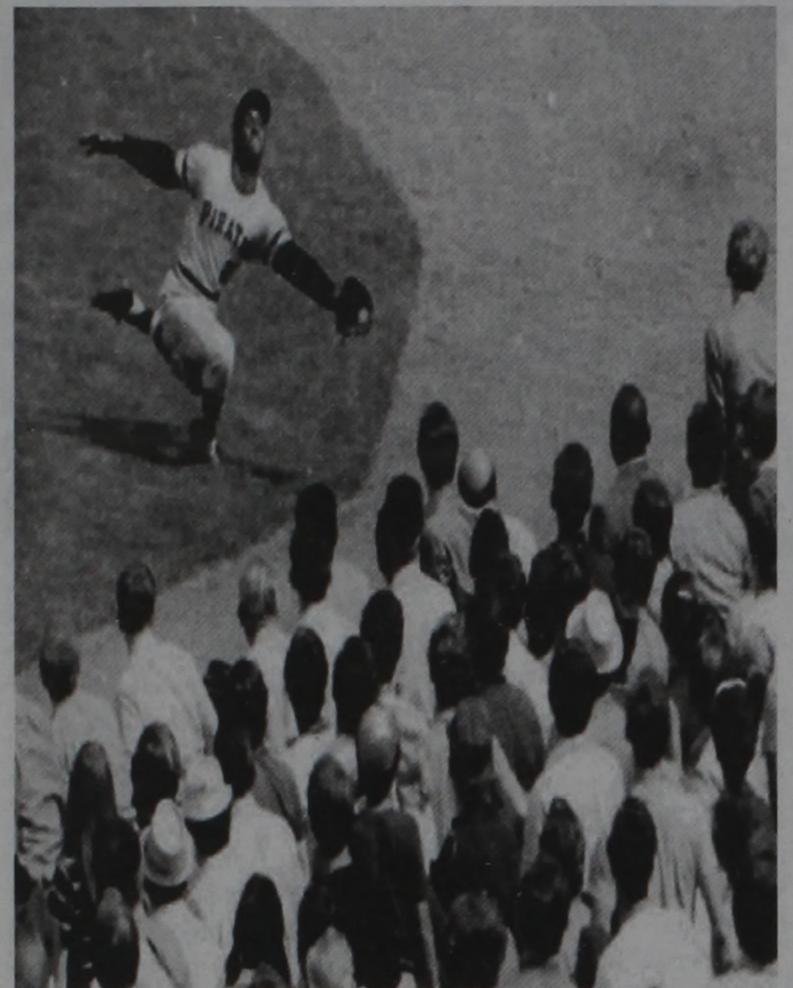
500 %



El Editor Newspaper, Week of August 28 - September 3, 2008

BERNARDO RUIZ'S ROBERTO CLEMENTE WINS OUTSTANDING MADE-FOR-TELEVISION DOCUMENTARY

"Quiet Pictures, a New York-based production company, announced today that "Roberto Clemente" won the 2008 NCLR ALMA Award® NYPD Blue) the film features interviews with Pulitzer-Prize winning authors David Maraniss and George F. Will, Clemente's wife, Vera, Baseball



Oscar va por 'sueño latino'

"Todo lo que he hecho hasta el momento lo he hecho pensando en los latinoamericanos", responde Óscar de la Hoya, quien después de tantos años de conquistar Estados Unidos, ahora se lanza a la conquista de Latinoamérica con diversos planes que desarrollará poco a poco.

Es por ello que De la Hoya expresó ayer que el del 6 de diciembre no será su último combate, pues sueña con pelear en mayo en el Estadio Azteca.

Para eso quiere enfrentarse, y noquear, a Manny Pacquiao -aunque suenan Félix Trinidad, Shane Mosley, Roy Jones Jr., Sergio Mora y Antonio Margarito-, para que los mexicanos finalmente lo acepten como la figura que es, a pesar de haber derrotado un par de veces a Julio César Chávez.

"No he cerrado esas puertas [del Azteca], así que mientras yo siga sintiendo esta pasión por el boxeo, no voy a dejar de soñar con pelear en la casa donde peleó también mi ídolo Julio César Chávez",

aseguró.

siente dolores de

y que por eso ya

planea su retiro.

"Conservo la

rapidez y puedo

siempre, pero ya

no es lo mismo

Me levanto a

que 10 años atrás.

entrenar todos los

días a las cinco de

duelen la espalda y

las rodillas, lo que

me indica que está

De la Hoya, con

cerca el retiro",

39 victorias, 30

aseguró.

la mañana y me

golpear como

espalda y rodillas,

EL TIEMPO NO PERDONA De la Hoya reveló que, a los 35 años de edad,

On the Internet -www. eleditor.com

Boxeo (CMB), y el 6 de diciembre reaparecerá en Las Vegas. "Todavía me fajo en el gimnadespués de la próxima pelea, pero podría ser", mencionó. De la Hoya se dio a conocer



de ellas por nocáut, y cinco der-

sio como cualquiera, pero cada

hace 16 años al vencer 7-2 al

Page 4

for Outstanding Made-for-Television Documentary. Written, Directed and Produced by Bernardo Ruiz, the American Experience (PBS) documentary chronicles the life of an exceptional baseball player and committed humanitarian, who challenged racial discrimination to become baseball's first Latino superstar.

Hall of Famer Orlando Cepeda, and former teammates, to present an intimate portrait of a man whose passion and grace made him a legend. The film is a co-production of Quiet Pictures and WGBH with support from Latino Public Broadcasting.

"Latino Public Broadcasting is proud of Bernardo's accomplishment, and salutes American Experience and PBS for

rotas, aparece colocado como el número uno de la división superwelter del Consejo Mundial de

vez todo se pone más peligroso porque los rivales son jóvenes. No creo en que el retiro sea

alemán Marco Rudolph en la final de peso ligero de la Olimpiada de Barcelona en 1992.

Red Raider Madness Begins

THIS WEEK'S GAME: Eastern Washington at Texas Tech, Aug. 30 -- Is a team returning 18 starters -- 10 offensively -- ready to show the world it can live up to its high expectations? That might not be answered in this game but it should be interesting to see how sharp QB Graham Harrell and his offense look. They may only play two quarters and one drive in the second half -- a usual procedure by head coach Mike Leach if the game is all but done by then and few mistakes aren't made. If Harrell, Crabtree and the majority of the starters stay in longer, scoring could reach triple digits. PLAYERS TO WATCH QB Graham Harrell -- 5,705 yards passing and 48 touchdowns are hard to have an even better

encore for but don't tell this team that. Harrell is likely to break nearly every Tech passing record this year and will begin with need-

ing only six touchdown passes to

for this game as they will be for any Big 12 or FBS (Football Bowl Subdivision) school later

concerned with stats," McNeill said. "I am concerned with two things; doing my third of the



on in the year.

The fact is that this may be a solid test for new defensive coordinator Ruffin McNeills squad -- especially since Eastern Washington runs a similarly type of spread offense the Red Raiders see in practice on a daily basis. As nice as it might be to pitch a shutout against the Eagles, he is not concerned with doing so. "I just want to win. I am not

offense, and winning the game for our team, our fans, and our school. I am not really worried about who we play, just how we play."

The Eagles matched the Red Raiders' 9-4 record last season and they have a prolific tandem of their own with all-Big Sky Conference quarterback Matt Nichols (34 touchdowns, a school record, in 2007) and FBS AllAmerica wideout Aaron Boyce (1,308 yards receiving, 10 TDs). But the show will be Graham Harrell and Michael Crabtree, Tech's two preseason Heisman candidates who took home Sammy Baugh and Fred Biletnikoff awards last season.

> Harrell and Crabtree need only two touchdowns to pass Oklahoma's Jason White and Mark Clayton as the third-best passing-receiving tandem in Big 12 history. But individual stats are the last thing on either player's mind right now.

"You know we're just excited to finally have a game here," Harrell said. "We're just going to try to improve in practice this week and be as prepared as possible against Eastern Washington; come out and execute, and see what happens from there."

Tech has won its last eight home openers. Saturday will be

"This is an exciting award and we are grateful for the recognition," said Bernardo Ruiz. "This only pushes us to work harder, and to make more dynamic, compelling and intelligent films that really connect with a wide and varied viewership."

Roberto Clemente is a one hour HD documentary that delves into who Clemente was as a person as well as how issues of race, immigration and culture have shaped the United States in the second half of the 20th century. Narrated by Golden-Globe winning actor Jimmy Smits (The West Wing,

bringing this moving portrait of a Latino hero to television audiences," said Patricia Boero, Executive Director of Latino Public Broadcasting. The 2008 NCLR ALMA Awards were taped on Au-

gust 17 at the Pasadena Civic Auditorium. The all-star event, which celebrates the outstanding artistic achievements of Latinos in motion pictures, television and music, airs Friday, September 12 (8:00-10:00 p.m., ET), on the ABC Television Network. Television and film actress, Eva Longoria Parker, returned once again as executive producer and host of the telecast.

pass QB Kliff Kingsbury's career touchdowns (95, 1999-2002). A feat feasible for him to do in two quarters Saturday.

Texas Tech PK -- Coach Mike Leach has yet to decide on Alex Trlica's replacement for point after and field goal duties. Senior Cory Fowler and freshman Donnie Carona have both shown brilliance and failure in practices thus far. Leach will be going for it often on fourth down no matter where they are. Tech was tied for the most fourth down conversions (19 of 31) in the nation last year with Navy and Notre Dame.

WR Michael Crabtree -- The reigning Fred Biletnikoff Award winner and 2007 consensus All-American (134 catches, 1,962 yards, 22 touchdowns) will try to show he is more than a one-season wonder and maybe the best receiver in the country. **ROSTER REPORT**

--Similar to Leach's ordeal in choosing a kicker, he is also faced with choosing a starting running back. Senior Shannon Woods looks to be the front-runner (577 total yards, 10 touchdowns in 2007) but sophomores Aaron Crawford and Baron Batch could also see significant time in the backfield. The Eastern Washington game could be almost like a tryout for them.

the first meeting between the two schools.



AVISO LEGAL

Estos juegos de raspar de la Comisión de la Lotería de Texas terminan el 22 de septiembre de 2008. Tienes hasta el 21 de marzo de 2009 para canjear cualquier boleto de estos juegos:

Juego #830 Instant Bingo (\$2) Probabilidades son de 1 en 4.20 Juego #1003 Line 'Em Up (\$1) Probabilidades son de 1 en 4.81 Juego #1008 Tic-Tac-Tex (\$1) Probabilidades son de 1 en 4.67 Juego #1020 7-11-21 (\$1) Probabilidades son de 1 en 4.37

Juego #1021 Double Doubler (\$2) Probabilidades son de 1 en 4.31 Juego #1036 Lucky Times 7 (\$7) Probabilidades son de 1 en 3.34 Juego #1048 Money Maker (\$5) Probabilidades son de 1 en 3.55 Juego #1053 Giant Jumbo Backs (\$5) Probabilidades son de 1 en 3.69

Este juego de raspar de la Comisión de la Lotería de Texas termina el 29 de septiembre de 2008. Tienes hasta el 28 de marzo de 2009 para canjear cualquier boleto de este juego:

Juego #817 \$1 Million Cash (\$20) Probabilidades son de 1 en 3.05

das aquí son probabilidades generates de ganer cualquier premio, incluyendo los premios iguales al valor del boleto. Los expendedores ados para canjear premide de hasta, e incluyendo, \$599. Premios de \$600 o más tienen que ser cobrados en persona en un Centro de la Lotaria o por corres con un formulario de obtiro de la Lotaria completado; sin embargo, premios anuales o premios de más de \$999,999 idos es persona en la oficirie central de la Comisión de la Loteria de Texas en Austin. Llama a la Linea de Servicio al Cliente 1-800-37LOTTO de internet de la Loteria en envirotsiottencorp para más información y la dirección del Centro de Reciamo más cercano. La Loteria de Texas e por el robo o te pérdida de boletas, o por boletos extraviados en el comeo. Boletos, transacciones, jugadores y ganadores son sujetos, o están de acuerdo con cumplir con todas las leyes que le corresponden al caso, las reglas de la Com neyones han sido cobrados, Tienes que tener 18 años de edad o más para poder comprar un boleto de la Loteria de Texas. JUEGUE RESPONSABLEMENTE. La otería de Texas apoya a la educación en Texas. © 2006 Texas Lottery Commission. Todos los Derechos Reservações. s finales del director ejecutivo. Un juego de raspar puede seguir vendiéndose aun cuando todos los premios

--Junior Brent Nickerson is battling with LaRon Moore for the cornerback spot opposite of Jamar Wall. The battle was made easier after wide receiver-turned-cornerback L.A. Reed suffered an ankle injury during practice and is likely out for the first two games.

-- Senior Daniel Charbonnet was named the starter at safety with senior Darcel McBath.

Texas Tech coach Mike Leach would like to do anything to keep his team from turning into this years version of Michigan.

"Coach Leach talks about (that game) a lot," senior safety Darcel McBath said. "I definitely don't want to make SportsCenter for that. We can't let that happen." Although it may be easy for the Red Raiders, ranked 12th in the Associated Press poll, to look past a team like Eastern Washington, players and coaches know they need to be just as prepared

SUTESORO. NUESTRA

La jardinería paisajista incrementa el valor de su propiedad. Saber cómo excavar de manera segura es aún más valioso. Así que al menos dos días hábiles antes de excavar, usted debe llamar al 8-1-1. Alguien irá a su casa, ubicará y señalará tuberías de gas y cables eléctricos subterráneos. Espere el tiempo que se requiera antes de excavar y excave con cuidado, solamente a mano, cerca de las marcas. Es lo más inteligente. Es gratis. Es la ley. Y podría salvar su vida. Para nosotros no hay nada más valioso que eso.



Su Vida. Nuestra Energía.

Xcel Energy*

xcelenergy.com

El Editor Newspaper, August 28 - September 3, 2008

On the Internet -www. eleditor.com

Es todo un espectáculo la Convención

Los cientos de fiestas que se celebrarán durante la Convención demócrata que arranca hoy en Denver muestran cómo ha evolucionado un evento que pasó de ser un foro de decisiones y debate a un espectáculo lúdico y mediático.

La convención moderna es un gran y controlado espectáculo visual llamado a atraer a una audiencia millonaria y a impulsar la popularidad del candidato de turno en las encuestas.

Además, es una excelente ocasión para organizar eventos sociales paralelos en los que incitar a la movilización de votantes y ayudar a recaudar fondos para las insaciables maquinarias de los partidos.



Two years after Alfonso Cuaron, Guillermo del Toro and Alejandro Gonzalez Inarritu took the yearend awards circuits by storm with "Pan's Labyrinth" and "Babel," and a year after they inked a \$100 million deal with Universal to produce five films under their Cha Cha Cha banner, opportunities for other Latino filmmakers -- both veterans and those relatively new to the scene -- have been on the rise.

Agrelo's sleeper hit documentary "Mad Hot Ballroom" brought her attention upon its 2005 release -- it finished second to "March of the Penguins" on the list of highest-grossing docus of the year -- the Cuban-born director didn't commit to another project until this year, when she signed on to direct two features, including an adaptation of Aimee Bender's young adult novel "An Invisible Sign of My Own," for Capitol Films. She's also in the early stages of several documentary projects and plans to move back and forth between fiction and nonfiction through-out her career. "Documentary is always going to be really special to me," she says. "Because sometimes real life is much more interesting."

Guillermo Arriaga (writerdirector-producer)

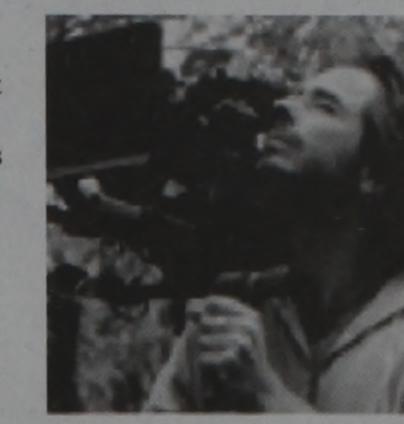
He's currently in postproduction on his first feature-length project, the New Line thriller "The New Daughter," with Kevin Costner. Berdejo says the jump from shorts to features hasn't been that tough. "Artistically speaking, I treated 'The New Daughter' like a short film -- but two hours long, in English and with Kevin Costner," he says with a laugh.

Alfredo De Villa (writer-director-producer)

Still in his mid-30s, De Villa has already made two well-received independent features about Latino life in New York (2002's "Washington Heights" and 2007's "Adrift in Manhattan") and one splashy, semimusical star vehicle for Puerto Rican actress Roselyn Sanchez (2006's "Yellow"). "Nothing Like the Holidays," his upcoming dramedy for Overture Films starring Alfred Molina,

at Her" (2000) and "Nine Lives" (2005), Garcia has become the goto guy at HBO, helming episodes of the original series "In Treatment," "Six Feet Under," "The Sopranos" and "Big Love." Garcia will direct Anne Hathaway in his next film, Sony's "Passengers," in which she plays a grief counselor who tries to unravel the mystery of a plane crash.

Gonzalo Lopez-Gallego (writerdirector-editor)



tion for their offbeat style, but

Lopez-Gallego's international

breakthrough came with last year's

relatively straightforward festival

favorite "King of the Hill," which

chronicles the lengths a man and

woman must go to in order to

evade a mysterious sniper. Next

on his plate is Gold Circle Films'

"Solo," which Lopez-Gallego

describes as a romantic thriller,

combining elements of 1980's

"The Blue Lagoon" and 1990's

"Misery." After working with other

comes from spending time in a lot of different cultures.

> Franc. Reyes (writerdirectorproducer) Self-taught songwriterturned-filmmaker Reyes

sees John Leguizamo becoming the Robert De Niro to his Martin Scorsese. "I'd work with him any day of the week," he says of the actor, who starred in Reyes' debut film, "Empire," in 2002, and will soon be seen in his upcoming cop drama "The Ministers." (Wanda de Jesus was the lead in Reyes' 2007 film "Illegal Tender.") In the pipeline is a horror film Reyes describes as a "cross between 'Rosemary's Baby' and 'The Amityville Horror," and he's also developing a pilot for an HBO series about the

Y como muestra, no hay más que echar una ojeada al repleto calendario festivo de Denver durante los próximos días.

Las más de 50.000 personas que se prevé visiten esta semana la capital de Colorado podrán optar entre jugar al póquer con el actor Ben Affleck, fumar y beber gratis a la salud de la industria de bebidas alcohólicas, asistir al concierto del grupo de hip hop "Black Eyed Peas" o al del rapero Kanye West.

Entre los que planean asistir a las fiestas de los próximos cuatro días están la actriz y cantante Jennifer López, la actriz y activista Susan Sarandon, la cantante Cyndi Lauper y el director de cine Spike Lee, por citar sólo algunos nombres de una larga lista.

Para los que consideren que la oferta no es lo suficientemente alternativa, el alcalde de San Francisco, Gavin Newson, ha organizado un festival al aire libre de música independiente, al que acudirán bandas como "Cold War Kids", "Nada Surf' y "She & Him".

Y como la competición es

And while some are using those opportunities to address issues dear to Hispanic moviegoers, others are more concerned with impressing audiences of all kinds.

"You have to make a film that's universal, that touches people," says director Alfredo De Villa. "It doesn't necessarily have to announce its Latino-ness."

Even the most quintessentially Mexican of filmmakers, writerturned-director Guillermo Arriaga -- who began his career working alongside Inarritu telling stories unique to life in Mexico City -- is making a film about a non-Latino mother and daughter working through their family issues in his directorial debut, "The Burning Plain." When Arriaga speaks about stepping into the director's role, he doesn't talk about making a grand social statement, but about "the chance to collaborate and bring people together, and share the communal experience of having a common goal."

Following are 10 filmmakers who, through the quality and vision of their work, are expanding the definition of what it means to be a Latino filmmaker, in Hol-

lywood and

Arriaga is already well-known

as the writer of Inarritu's first three feature films (2000's "Amores

Perros,'

2003's "21 Grams" and 2006's "Babel," for which he received an Oscar nomination) and for 2005's "The Three Burials of Melquiades Estrada" (for which he won the best screenplay prize at Cannes). But having turned 50 earlier this year, Arriaga has taken to directing Kim Basinger and Charlize Theron in 2929 Prods.' "The Burning Plain." The drama, which Arriaga describes as "the most wonderful experience of my professional life," has been accepted into the competition lineup at the upcoming Venice Film Festival, and features the jumbled narrative structure that's become Arriaga's signature. "I think that's the way we tell stories in real life," he says. "We never go in chronological order." Luis Alejandro Berdejo (writerFreddy Rodriguez, John Le-

guizamo and Debra Messing, tells the story of a family reuniting to welcome its youngest son back from Iraq. It's intended for a wide audience, De Villa says. "The Latino audience doesn't want to be pandered to -- or else they'll turn off."

Juan Carlos Fresnadillo (writerdirector-producer)

Fresnadillo's entree into the world of filmmaking began auspiciously: His first short film, "Linked," received numerous international awards and was nominated for an Academy Award in 1997. From there it's been an upward trajectory for the Spanish director. His 2001 debut feature, the mind-bending sci-fi thriller "Intacto," was an international success, leading to Fresnadillo directing the well-received horror sequel "28 Weeks Later." He's currently in preproduction on the DreamWorks-distributed "Wednesday," a Los Angeles-set car chase movie packed with twists.

Rodrigo Garcia (writer-directorproducer)

The son of famed Colombian author Gabriel Garcia Marquez, Garcia's reputation in the film industry sits squarely on his own shoulders. In between making the sprawling indie features "Things You Can Tell Just by Looking

ins and outs of running a hot New His short films garnered atten-York nightclub.

Patricia Riggen (writer-directorproducer)



scribes on "King of the Hill" and Thanks to the warm reception "Solo," Lopez-Gallego says he's "Under the Same Moon" received discovered a preference for collab--- Riggen's immigration tearjerker was one of 2008's few indie sucoration, making ideas his own by cess stories -- Riggen is "reading "twisting and turning the formula, a ton of screenplays, engaging and making it unpredictable." in a few development deals" and Jose Antonio Negret (writerintends to adapt one of her favorite director-cinematographer) novels, Isabel Allende's "Daughter Born in Colombia to a South of Fortune." Courting a Latino American father and British audience -- and reaching them mother, Negret traveled the at the multiplex, not just the art world as a boy, "met a lot of house -- is high on Riggen's list people, and wanted to tell their stories." Following last year's of priorities. "I had immigrants in mind as my audience, and I know well-received kidnapping thriller they came out to see ('Under the "Towards Darkness," he has been Same Moon'). I'm thrilled about developing a remake of the 1994 German film "Mute Witness" for ne that," she says. Universal and the missing-person **El Editor Newspaper** actioner "Transit." He's focused **#1 in news** on making "smart, visceral thrill-& ers" and strives to bring the kind information. of "outsider's point of view" that Visit us on the web @ www.eleditor.com

reñida, no falta quien, como la Asociación para la Planificación Familiar, trate de atraer audiencia al bautizar su evento festivo con el sugerente título de "Sexo, Política, Cócteles y Bailes hasta la Madrugada".

Habrá fiestas para todos los grupos, desde los votantes jóvenes hasta los latinos, las mujeres y los profesionales de los medios de comunicación.

Los legisladores de Washington también serán agasajados con actos en su honor, organizados por distintos grupos de presión, que han tenido que hacer verdaderos malabarismos para cortejar a los políticos de la capital sin violar las leyes aprobadas en el 2007 para reducir los vínculos entre los grupos de interés y los congresistas.

Y los que se "estresen" con tanta fiesta podrán visitar el "Oasis Huffington Post", un centro patrocinado por la conocida empresaria y "blogger" Ariana Huffington que ofrece clases de yoga, masajes y aromaterapia.



Born in San Sebastian, Berdejo apprenticed in the Spanish film industry and has made a number of acclaimed shorts in different genres, from sci-fi to romance.

Es todo un espectáculo la Convención, cont.

director-editor)



Las cosas no siempre fueron así. elección del candidato presiden-

NATIONAL CONVENTIO

Hasta la década de los 70, la

Legal Notice

Request for Qualifications:

Are you interested in learning the Catholic Faith? Do you wonder about the constant changes in the Catholic Church?

cial estadounidense se concretaba

a menudo en el pleno de la convención tras acalorados procesos de negociación y votación que dejaban poco tiempo para las juergas nocturnas.

Pero las convenciones ya no deciden al candidato presidencial, que se elige en las urnas durante las elecciones primarias y, con la excepción de unos cuantos activistas, nadie presta demasiada atención a unas plataformas políticas acordadas de antemano. El punto de inflexión llegó en 1972, cuando los medios de comunicación pusieron el grito en el cielo tras descubrir que los republicanos habían planificado su convención minuto a minuto. Los demócratas optaron ese año por una fórmula más democrática y caótica, que llevó al candidato presidencial, George McGovern, a pronunciar su discurso de aceptación bien entrada la noche.

Design Professional Services

Administration Building Abatement and Upgrade And **Relocation of System Offices**

The Texas Tech University System Lubbock, Texas Project No. 08-24 & 08-41

The RFQ and further information can be obtained by accessing the **Electronic State Business Daily** http://esbd.cpa.state.tx.us NIGP Class Item No. 906-29, 925-37, 906-07 Agency Code 768

For additional information contact the Texas Tech University System Project Manager Bill Droll. Contact via phone (806) 742-2116, Fax 806-742-2241 or e-mail: bill.droll@ttu.edu.

THE TEXAS TECH UNIVERSITY SYSTEM IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER AND ENCOURAGES ALL HISTORICALLY UNDERUTILIZED BUSINESSES TO PARTICIPATE

The Catholic Hour Radio Program Each Friday from 3:00 - 4:30 p.m. KRFE - 580 AM, Lubbock

Is there a difference between the New Mass and the Latin Mass? Do you wander why there is a loss of respect and the reverence in your **Catholic Church?** Come see and hear the difference at "Come see and hear the difference at" **Corpus Christi Roman Catholic Church** 1114 30th St., Lubbock Sunday Latin Mass at 9:00 am - 744-6363

Desde entonces, los dos partidos políticos programan sus convenciones con precisión de relojería suiza y tratan de limitar al mínimo el espacio para las sorpresas. El empate que mantuvieron durante meses en las primarias los demócratas Hillary Clinton y Barack Obama, quien al final salió victorioso, hizo que se plantease la posibilidad de una convención abierta en Denver en la que los delegados hubieran tenido que elegir al candidato a la Casa Blanca.

Los líderes del partido contemplaron la posibilidad con horror, una muestra de la fobia que genera la espontaneidad del pasado.

DIRECTV \$19.99/mes Gratis por 3 meses -HBO, SHOWTIME, **CineMax**, STARZ! Sin costo de instalacion. Mas de 270 canales, 65 canales en Español. 1-800-973-9038

OUR LADY OF GUADALUPE

GOLF TOURNAMENT!!!

2 Man Scramble \$60.00 per Person Includes: Green Fee, Cart & Goody Bag Meal: Brisket, Sausage, Chips, & Plenty of **Beverages**

3 Flights 3 Places Each Fligh Awards: **All Cash Awards Longest Drive Closes To the Pin** Sunday September 14th, 2008 Date: **Stonegate Golf Course** Location: 11010 Indiana Ave Address: 8:00 AM Shotgun Start Time: Arthur Lara - 789-3086 **Contact:** Herman Hernandez - 794-6066 or 789-3433 Tom Wells 535-2507 or KnightsClolumbus11807@gmail.com **COME OUT FOR A GREAT TOURNAMENT** AND **Celebrate the 14th of September**

El Editor Newspaper, Week of August 28 - September 3, 2008

On the Internet -www. eleditor.com

Page 6

Cinco pasos para vivir 100 años

Conocer el historial de salud de la familia, poner atención a la nutrición, realizar actividades físicas y llevar un estilo de vida apropiada son algunos de los pasos que debe seguir cualquier persona que desee llegar a los 100 años, aseguró un experto.

Durante un evento el mes pasado en el Colegio de Medicina de la Universidad de Arizona, en Tucson, el doctor Manuel Viamonte, director asociado del programa de radiología en el Centro Médico Mount Sinai del Instituto del Corazón en Miami Beach, Florida, presentó un documental sobre una reciente investigación que hizo en el pueblo de Vilcabamba, en Ecuador.

"Fue muy interesante convivir y platicar con estas personas de entre 90 y 100 años de edad y observar sus formas de vida", dijo Viamonte.

Indicó que muchas de estas personas llegan a vivir más de 100 años sin tener acceso a la medicina moderna, no sufren de osteoporosis y piensan claramente.

"Son personas que no consumen alcohol y, a pesar de haber perdido algunos de sus dientes; tienen encías tan fuertes que inclusive pueden comer carne", agregó el investigador.

El común denominador de estas personas, comentó el experto, son sus condiciones de vida humildes así como la alegría de vivir que hay en ellos.

"De acuerdo con lo que nos dijeron muchos de ellos, continúan inclusive siendo sexualmente activos", manifestó el también profesor de radiología en la escuela de medicina de la Universidad de Miami.

Durante su presentación,

Viamonte dijo que existen cinco pasos que toda persona debe seguir si desea llegar a los 100 años.

"El primer paso es identificar los problemas médicos en su familia - como el cáncer y la diabetes - para estar preparados y detectarlos a tiempo y, si es posible, prevenirlos," dijo el doctor, cuyos consejos están basados en años de estudio de comunidades de centenarios en todas partes del mundo.

"Otro punto importante es la nutrición, saber comer dependiendo de nuestra edad, evitar el exceso de sal y los azúcares procesados", agregó.

Las personas deben interesarse también por incrementar sus actividad física, no sólo del cuerpo, sino también ejercitar la mente.

En su opinión, llevar una

vida "apropiada" también es importante, una forma de vida que describió como "las cinco L" (por sus siglas en inglés), estos son amor, trabajo, reír, aprender y estar preparado para las pérdidas, sobre todo de salud que llegan con la edad.

Viamonte, de 80 años, dijo que también existen cinco factores que buena "matan" al ser humano de forma salud prematura, estos son la obesidad, física y el alcoholismo, el tabaquismo, las mental. drogas (el cual incluye el abuso de farmacéuticos) y la vida promisque el cua. tema de

El investigador agregó que se debe tomar en cuenta la actitud de cada persona, así como la paz interior y la espiritualidad. Con respecto a su viaje a Ecuador, el profesor comentó que próximamente sacará un libro para dar

seguimiento a sus investigaciones. Viamonte es el autor de 20 libros, entre ellos En la búsqueda de la salud, felicidad y una vida larga,

donde

discute

que es

llegar a

los 100

"Creo

que una

persona

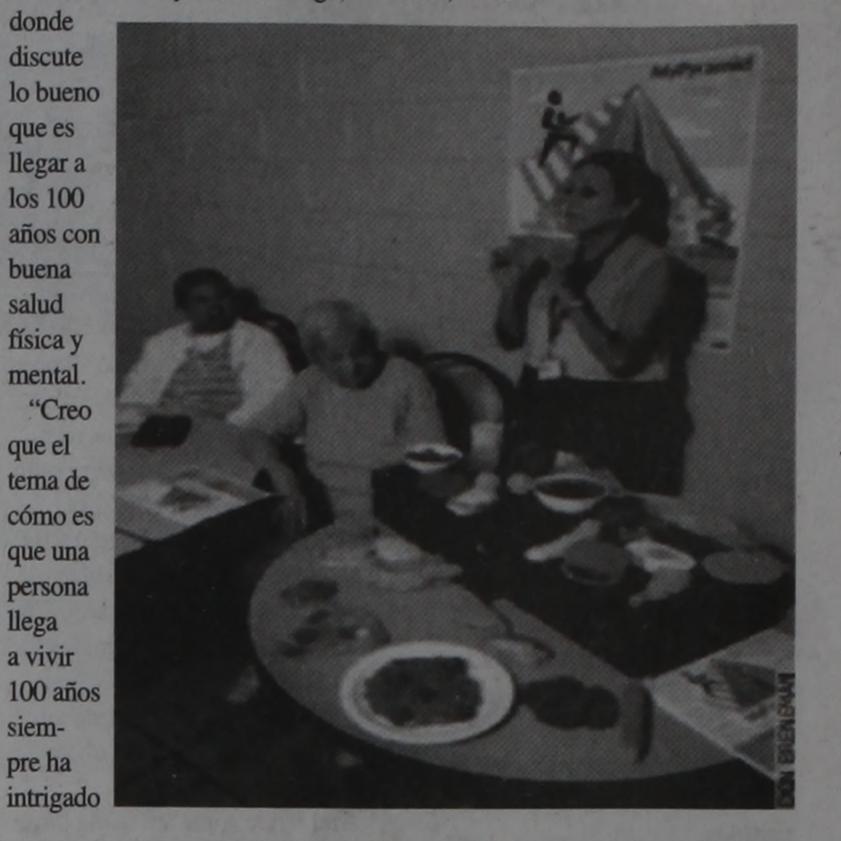
llega

a vivir

siem-

pre ha

y continuará intrigando a los científicos", finalizó.



TT **Iexas** Ieachers Pack Heat

HARROLD, Texas (AP) -- Along with normal first-day jitters and excitement, students in this tiny district started school Monday wondering which teachers might be toting firearms.

"It was kind of awkward knowing that some teachers were carrying guns," said Adam Lira, 17, a senior. "I don't feel like they should be, 'cause we already have locked doors and cameras. But I didn't feel threatened by it."

Several parents said they had no idea that employees of the K-12 school were allowed to carry concealed guns on campus until recent publicity about the school board's policy, approved quietly last fall. They said they were upset that the rural community near the Oklahoma border had not been able to give input.

While some parents said they felt their children were safer, others opposed the plan, which appears to be the first of its kind nationwide.

"As far as I'm concerned, teachers were trained to educate my children - not carry a gun. Even police offi-

cers need years of training in hostage situations," said Traci McKay, whose three children are among the 110 students in the red-brick Harrold school. "I don't want my child looking over her shoulder wondering who's carrying a gun."

But Harrold Superintendent David Thweatt said the board approved the policy in an October open meeting that had been publicized. He said the decision was made after nearly two years of researching the best school security options at the school, which is just off a busy highway and 30 minutes away from the sheriff's office.

"When you outlaw guns in a certain area, the only people who follow that are law-abiding citizens, and everybody else ignores it," Thweatt said. The superintendent said some of the school's 50 employees are carrying weapons, but he wouldn't say how many. When pressed further, he first said that revealing that number might jeopardize school security. He then added that he considered it to be personnel information and not a matter of public record.

12 PACK

Each employee who wants to carry a weapon first must be approved by the board based on his or her personality and reaction to a crisis, Thweatt said. In addition to training required for a state concealed weapons license, they also must be trained to handle crisis intervention and hostage situations. State education officials said they did not know of any other Texas schools allowing teachers to carry guns. National security experts and the Brady Center to Prevent Gun Violence said they did not know of other U.S. schools with such a policy.

School districts in some states, including Florida and Arizona, have closed loopholes that allowed guns on K-12 campuses. Utah allows concealed weapons at public universities but not at primary or secondary schools.

Thweatt said the board took extra precautions, such as requiring employees to use bullets that will minimize the risk of ricochet, similar to those used by air marshals on planes.

College Students Have A Lack Of Knowledge About HIV Testing

Most college students understand how they can prevent the transmission of HIV but are less knowledgeable about HIV testing, according to a new University of Georgia study.

Su-I Hou, associate professor in the UGA College of Public Health, surveyed more than 500 students and found that they scored higher on general questions related to HIV and AIDS (82 percent correct) than items specifically related to HIV testing (72 percent correct).

A lack of knowledge about HIV testing can be dangerous, Hou said. She explained that most HIV tests do not measure or detect the virus itself but instead look for body's reaction to the virus - the presence of antibodies to HIV. Antibodies generally appear within three months after HIV infection, but it may take up to six months in some people. During this "window period" an infected person may test negative yet still transmit the virus to others. "We need to make sure our

prevention messages are comprehensive," said Hou, whose results appear in the July issue of the Journal of the National Medical Association

. "In addition to talking about avoiding transmission, health communication efforts should promote testing, as well."

HIV disproportionately affects African Americans, who account for 13 percent of the U.S. population but nearly half (49 percent) of the Americans who get HIV and AIDS, according to the Centers for Disease Control and Prevention. Hou notes that despite this disparity, there are surprisingly few studies that examine differences in HIV knowledge between black and white college students. To fill this gap, she surveyed 222 black students from 15 historically black colleges and universities and 335 white students. Because people can be reluctant to discuss sensitive information, Hou used an online

Inter

Supermarkets

survey. She recruited the students using flyers, classroom announcements, e-mail and even the social networking site Facebook.

"One of the best ways to find college students is on Facebook, since that's where they meet and interact with each other," Hou said. "We found that two thirds of our participants were recruited online, either through Facebook or through e-mail."

While the study found that there were no significant differences between groups in scores related to general or testing-specific knowledge of HIV, it did reveal that African Americans rated significantly higher on their perceived knowledge of HIV. The study also found that black students were nearly seven times more likely to be tested for HIV.

"Studies show that if you have higher perceived knowledge, you tend to be tested more," Hou said. "And that may partially contribute to the higher testing observed among black students in the study."

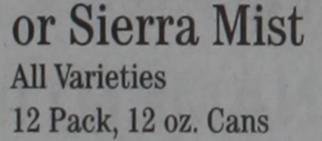
MARKE

H: 1: 11: 11/1 54:111.1654

Where service and savings matter.

Pepsi, **Mountain Dew**

Your Choice! Super Valu-Pak or Small Pack **Country Style Pork Ribs**







We reserve the right to limit quantities. © 2008 United Supermarkets, LLC Item selection and availability varies by location.

Prices effective August 29 - September 4, 2008



lb.